

56.10c* Yulbaridja

A19 (AIAS A67)

(56.2ao),

(56.2an) Many say it is just a term for 'southerner' and not really a language (Hudson)

Yulbaridja (AIAS), *Julbaridja* (AC), *Julbre* (AC, O'G, T), *Yulaparitya* (O'G, 'RLS'), *Ullparidja* (Herrmann), *Yulparitja* (SIL)

This dialect appears to be fully viable still with over 200 speakers, some bilingual but some including children speaking mostly the vernacular. This dialect would repay a full depth study as little is known. Capell (1966) linked it with *Gugadja*, *Djaru* and *Bunara*. It is one of the dialects that has a low cognate overlap with its neighbours and so appears to define Western Desert proper (Wati Subgroup) languages from those of other Western Desert subgroups; e.g. 22% cognate overlap with *Wailbri* (AC) and 31% with *Nyamal* (O'G-K). However Capell estimates it shares only 26% vocabulary with *Bidjandjadjara*. With its neighbour *Warnman* it is an affix-transferring language and may prove to be more closely related to it than to *Gugadja*. Its relationship to *Walmartjari* also needs study. The name *Julbre* needs further research. Peile has never heard the people at Balgo use this name for *Yulbaridja* - always the latter term.

'man' : *wati* (AC)

56.11* Far Western Subgroup

These dialects were not originally classified in the Wati Subgroup but von Brandenstein's work indicates they are of the Western Desert construction so have been classified here.

56.11a* Njiyabali
(43Ar.)

Floodlands of Upper
Fortescue River (Ethel
Creek to Roy Hill to
Weeli Wooli Creek
known as *Marduiddja*
from *mardu* 'flat') (von B)

A2 (AIAS A55)

A55 here should be A50.

Name derived from *njija* 'this', -*pali* plural suffix
(von B)

Njiyabali (AIAS), *Njijapali* (von B), *Njiyapali* (SAW),
Subgroups: *Parndikurra* (extinct), *Njirikudu*

Njiyabali is the language name spoken by the *Baljgu* tribal group. It is an ergative (PVC) language, the most westerly of the Western Desert type. It has been studied in depth by von Brandenstein. He says an AVC influence is being introduced by white influence. About 50 speakers remain today, living mostly at Roy Hill with some at Marble Bar. In vocabulary *Njiyabali* leans towards Western Desert, but grammatically it has links with *Jindjibarndi* - e.g. in pronouns.

56.11b* Baljgu Roy Hill area, east to A2 (AIAS A55)
(50.3a) Bonney Downs, west to
Tambrey

Name is derived from *Njiyabali* word *paljgu-paljgu* 'nice, comfortable'; thus means 'the pleasant or gentle ones' (von B)

Balalju (DB), *Bailgu* (Brown), *Bailko* (T, O'G, 'RLS'),
Balgu (Clement), *Bajungu* (AC), *Baljgu* (AIAS),
Boolgoo (Connelly), *Paljgu* (von B), *Palygu* (SAW),
Pulgoe (Withnell)

Name of tribal group speaking the *Njiyabali* language.

56.11c* Wadjiba Most northerly part of
Njiyabali territory

Mapped by von Brandenstein as part of *Njiyabali*.

56.11d* Ju?una Area S. of *Njamal*, bounded
(45Ar.) in S. by Yule R., in W. by
Gariera & *Ngarla* territory
& in E. by Bamboo Springs
Station (from von B's map)

Means 'the people who say *yu?u* for 'yes' '

Jauna (45Ar. 'RLS')

von Brandenstein says is a subgroup of *Njiyabali*, but like *Wadjiba* above is not pure PVC but has an AVC overlay. 10 speakers remain.

Section 2.

15Ar. Bidala

Is the *Bidjandjadjara* word *pitjala* 'having come'; a word widely used (WHD).

17Ar. Bidamangula

(Note spelling; not *Bidamanggula* as in 'RLS')
A Mt. Margaret word, *pitja-mankula*, meaning 'coming, getting it' (WHD)

20Ar. Bidjadi, Bidjagu

pitjaki is the Mt. Margaret word for 'come', and
pitjaku is 'will come'; another widely used term.
(WHD)

22Ar. Biniridjara

Alternate spelling for *Birnidjara* 'RLS', 56.2r,
see 56.3e*

23Ar. Budidjara - see 56.2b*

Putitjara / *Bututjara* means those using the form
putu for 'unable' (WHD).

25Ar. Mabida

Bidjandjadjara term *ma-pitja* 'Go away!' - a widely
used term (WHD).

26Ar. Madjila

Probably *mantjila* 'get it', the morphemes of
Mandjildjara ('RLS' 56.2c)

43Ar. Njijabali See 56.11a*

7Wr. Wirlu

No further information.

8Wr. Padimaia

Another spelling of *Bardimaya*, 52.3*, ('RLS' 53.5e).

9Wr. Jurgula

Part of *Mirning* 55.1a.

10Wr. Janadjina

See 50.5a*.

11Wr. Jana

From von Brandenstein's 1967 map appears to be part of *Bidungu (Ngaia-warngga)*, 56,3a*.

12Wr. Pinikurra

Alternate spelling for *Binigura* 50.7a.

13Wr. Inikurdira

Part of *Dalandji* 51.1a.

14Wr. Pulinya

See *Kardu Subgroup*, 53.4c*.

4B. WESTERN DESERT RESIDUE LANGUAGES (AREA W)

This section has been dealt with differently to the others. Section 1 below lists dialects included in the O'Grady et al classification, but excluded from this classification on the grounds there was insufficient evidence to